Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1983)
Heft: 54

Artikel: Eleganz in zarten Farben
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-795689

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ELEGANZ IN ZARTEN FARBEN

Neben den Klassikern Weiss und Schwarz, die in der Palette der Tag- und Nachtwäsche eine grosse Rolle spielen, bringen zarte Pastells, Ivoire und Champagne, aber auch intensivere Töne farbliche Auflockerung, akzentuiert durch geschmackvoll bunte Stickerei, die immer mehr auch graphische und asymmetrische Elemente mit einbezieht. Die mit diesen Stikkerei-Einsätzen erreichte Betonung der Ausschnitte zeitigt eine neue Eleganz, hebt die Modelle aus dem blossen Wäsche-Dasein heraus, lässt sie zu Tops der Tagesmode werden, die in Begleitung von Kostümen und Blousons ihre unübersehbare Eigenständigkeit betonen.

Encadrant les classiques noir et blanc dont le rôle est essentiel dans la lingerie de jour et de nuit, voici de tendres pastels – ivoire, champagne – et des coloris intenses que la broderie multicolore aux éléments souvent graphiques et asymétriques rehausse encore. Les décolletés soulignés de ces incrustations proposent une élégance nouvelle et font sortir ces modèles de leur rôle obscur de simples dessous. Les tops se montrent désormais au jour, indépendants, ils accompagnent tailleurs et blousons.

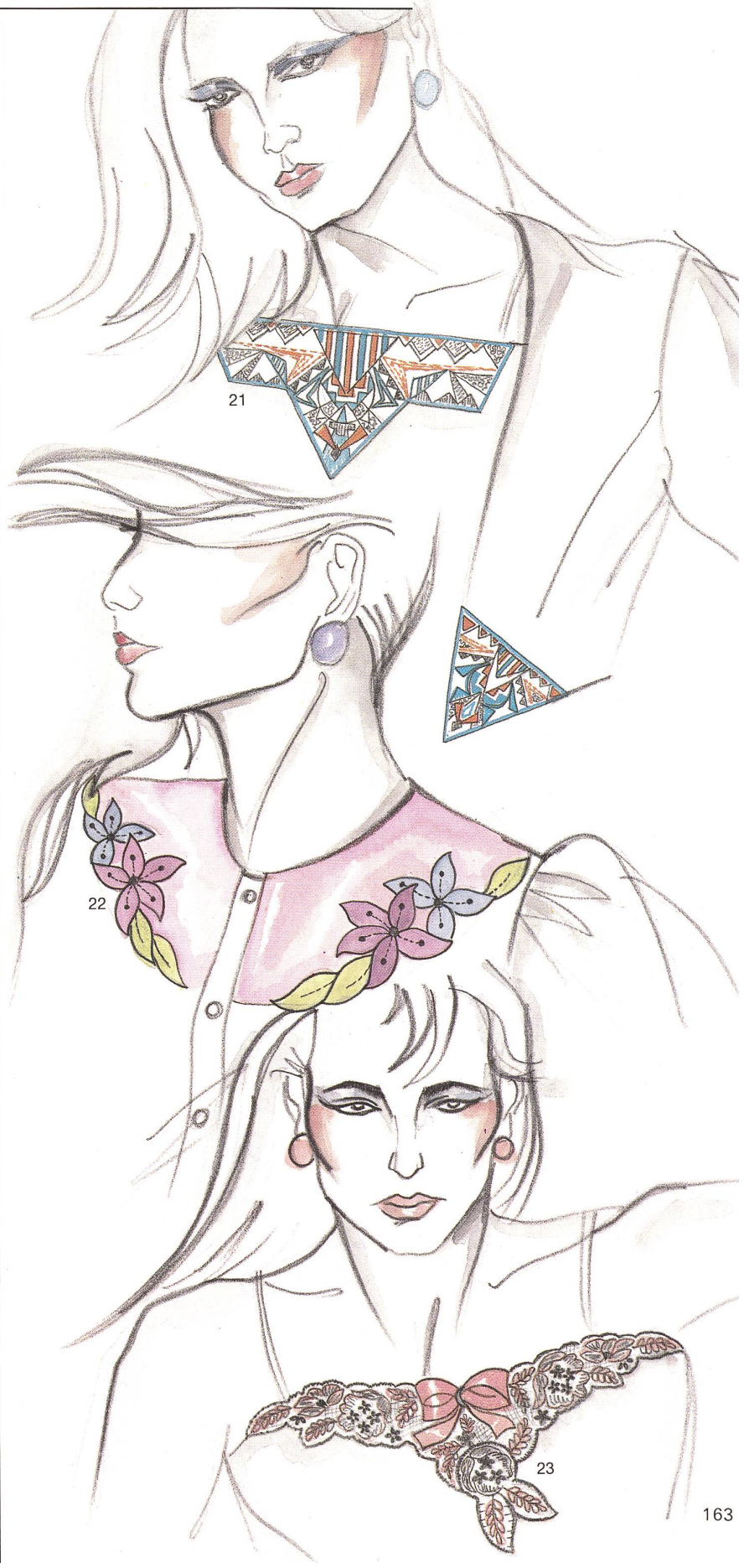
In addition to the highly popular, classic black and white, the lingerie palette for both day and night attire includes delicate pastel hues, ivory and champagne, as well as brighter tones, which introduce colourful variety further enlivened by elegant coloured embroideries with a growing bias to graphical and asymmetrical designs. Used to highlight armholes and necklines, these embroidery insertions create a totally new refinement that sets the models apart from mere run-of-the-mill lingerie and transforms them into stylish daywear tops which, when teamed with costumes and jackets, assert their own distinct personality.

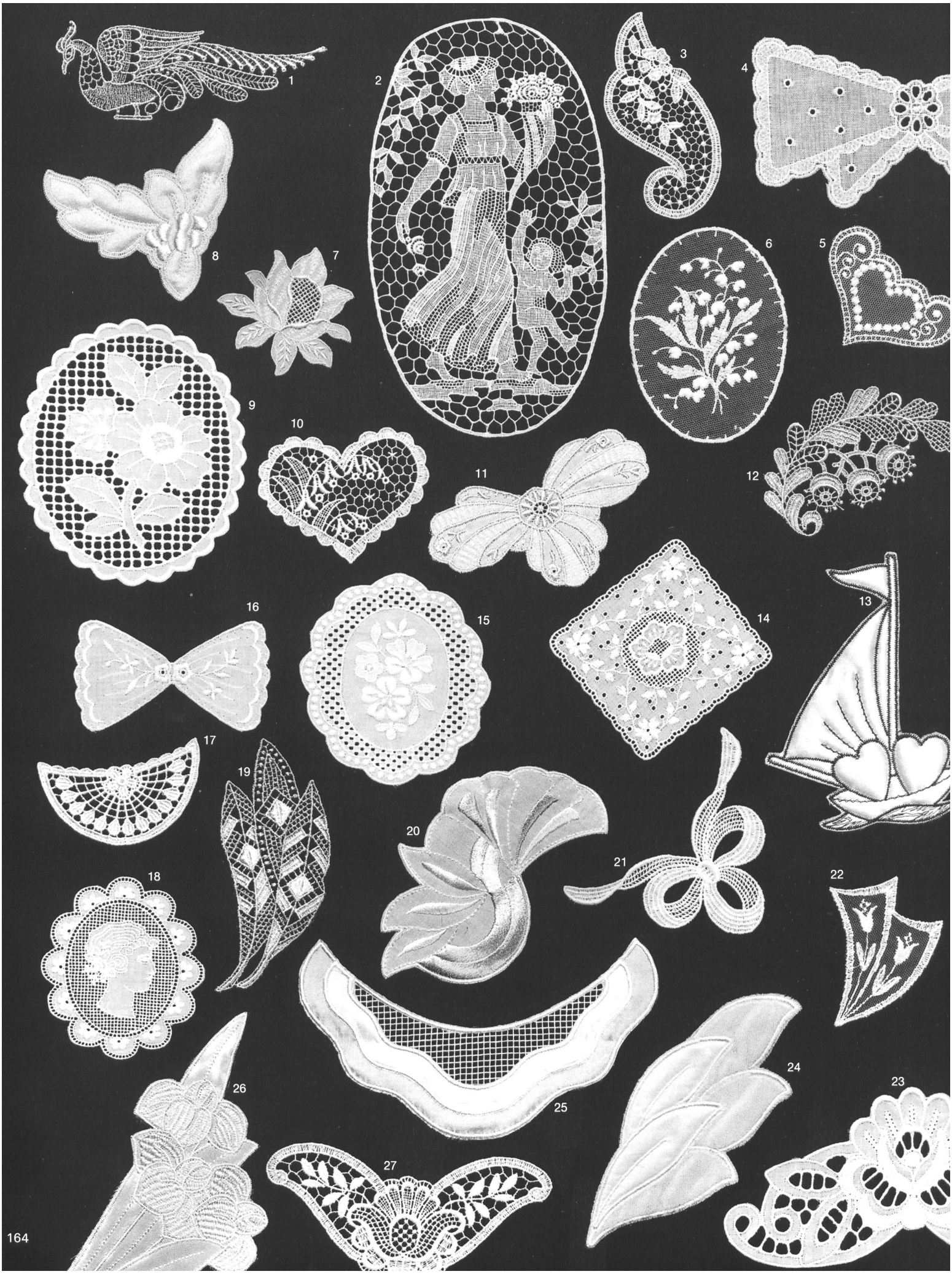
20

SWISS MADE EMBROIDERY

Altoco AG, St. Gallen **5**
Bischoff Textil AG, St. Gallen **7, 10, 11, 16, 19, 22**
Eisenhut + Co. AG, Gais **6, 18**
Forster Willi + Co. AG, St. Gallen **1**
Peter M. Gmür AG, Wil **20**
A. Naef AG, Flawil **9, 13, 23**
Jacob Rohner AG, Rebstein **2, 4, 12, 14, 15, 17, 21**
Union AG, St. Gallen **3, 8**

Zeichnungen: Anni Shilcock of Jacob Rohner




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27